

## FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com REACH (1907/2006/CE, com a redacção dada por 2015/830/UE) e NBR 14725-4

**Data da revisão:** 8 de outubro de 2021

**Data da edição anterior:** –

**FDS Nº** 114B-14

### SECÇÃO 1: IDENTIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA/MISTURA E DA SOCIEDADE/EMPRESA

#### 1.1. Identificador do produto

390 Óleo de Corte (à Granel)

#### 1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Lubrificante reforçado para cortar mais rápido e mais fácil metais duros ou macios.

#### 1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

**Sociedade:**

A.W. CHESTERTON COMPANY  
860 Salem Street  
Groveland, MA 01834-1507, USA  
Tel. +1 978-469-6446 Fax: +1 978-469-6785  
(Segunda a Sexta 08h30 - 17h00 EST)  
Pedidos de FDS: [www.chesterton.com](http://www.chesterton.com)  
E-mail (perguntas sobre FDS):  
[ProductSDSs@chesterton.com](mailto:ProductSDSs@chesterton.com)  
E-mail: [customer.service@chesterton.com](mailto:customer.service@chesterton.com)

**Fornecedor:**

UE: Chesterton International GmbH, Am Lenzenfleck 23,  
D85737 Ismaning, Alemanha – Tel. +49-89-996-5460

#### 1.4. Número de telefone de emergência

24 horas por dia, 7 dias por semana  
Ligar para Infotrac: +1 352-323-3500 (a cobrar)  
Centro de Informação Antivenenos (em Portugal): 800 250 250

### SECÇÃO 2: IDENTIFICAÇÃO DOS PERIGOS

#### 2.1. Classificação da substância ou mistura

##### 2.1.1. Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) Nº 1272/2008 [CRE] / NBR 14725-2

Este produto não preenche os critérios para classificação em qualquer uma das classes de perigo em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 relativo à classificação, rotulagem e embalagem de substâncias e misturas e com a NBR 14725-2.

##### 2.1.2. Informação adicional

Nenhum

#### 2.2. Elementos do rótulo

##### Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) Nº 1272/2008 [CRE] / NBR 14725-3

**Pictogramas de perigo:** Nenhum

**Palavra-sinal:** Nenhum

**Advertências de perigo:** Nenhum

**Recomendações de prudência:** Nenhum

**Informação suplementar:** Nenhum

#### 2.3. Outros perigos

O perigo principal com este produto como com qualquer outro petróleo deste tipo, é a fumaça e vapores produzidos se é usado para operações pesadas de corte. Deve ser tomado cuidado para evitar a inalação excessiva destes subprodutos.

**SECÇÃO 3: COMPOSIÇÃO/INFORMAÇÃO SOBRE OS COMPONENTES**

**3.2. Misturas**

Ingredientes perigosos <sup>1</sup>	Peso %	Nº do CAS / Nº da CE	Nº de Registo REACH	Classificação de acordo com 1272/2008/CE / NBR 14725-2
Destilados (petróleo), nafténicos pesados tratados com hidrogénio*	75-85	64742-52-5 265-155-0	ND	Asp. Tox. 1, H304

Para o texto integral das advertências H: ver SECÇÃO 16.

\*Contém menos de 3 % de matérias extractáveis em DMSO, definidos pelo método IP 346.

<sup>1</sup>Classificado de acordo com: 1272/2008/CE, NBR 14725-2, REACH

**SECÇÃO 4: PRIMEIROS SOCORROS**

**4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros**

- Inalação:** Transportar para o ar livre. Se não estiver respirando, administrar respiração artificial. Contatar o médico.
- Contacto com a pele:** Lavar a pele com água e sabão. Entrar em contacto com o médico se a irritação persistir.
- contacto com os olhos:** Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar. Entrar em contacto com o médico se a irritação persistir.
- Ingestão:** Não induzir o vômito. Entrar em contacto com o médico imediatamente.
- Proteção de socorristas:** Não se deve executar nenhuma ação que envolva risco pessoal ou sem o devido treinamento. Ver a secção 8.2.2 para as recomendações sobre o equipamento de proteção individual (EPI).

**4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**

Mínima irritação da pele e dos olhos. O contato prolongado ou repetitivo com a pele poderá remover a gordura da pele e causar irritação.

**4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**

Tratar sintomas.

**SECÇÃO 5: MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIOS**

**5.1. Meios de extinção**

**Meios adequados de extinção:** Dióxido de carbono, 41, espuma ou neblina de água

**Meios inadequados de extinção:** Jato de grande volume de água

**5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

A decomposição térmica pode produzir cloretos, óxidos sulfúricos (SOx) e outros vapores tóxicos.

**5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

Resfilar os conteúdos expostos com água. Recomendar que os Bombeiros usem aparelho de respiração auto-suficiente.

**SECÇÃO 6: MEDIDAS A TOMAR EM CASO DE FUGAS ACIDENTAIS**

**6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**

Utilize os controles e proteção individual contra exposição conforme especificado na Secção 8.

**6.2. Precauções a nível ambiental**

Manter longe de sargetas, córregos e hidrovias.

**6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza**

Conter o derramamento em uma área pequena. Apanhar com material absorvente (areia, pó de serra, barro, etc.) e colocar em um conteúdo adequado para ser descartado.

**6.4. Remissão para outras secções**

Consultar a secção 13 para informações sobre a eliminação.

**SECÇÃO 7: MANUSEAMENTO E ARMAZENAGEM**

**7.1. Precauções para um manuseamento seguro**

Manter os conteúdos fechados quando não estiverem em uso. Descarte sapatos contaminados.

**7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**

Guardar em lugar fresco e seco.

**7.3. Utilizações finais específicas**

Nenhuma precaução especial.

**SECÇÃO 8: CONTROLO DA EXPOSIÇÃO/PROTECÇÃO INDIVIDUAL**

**8.1. Parâmetros de controlo**

**Valores-limite de exposição profissional**

Ingredientes	TLV da ACGIH	
	ppm	mg/m <sup>3</sup>
Névoa de óleo, mineral	N/A	5

**Valores-limite biológicos**

Nenhum limite de exposição biológica observado para o(s) ingrediente(s).

**Nível derivado de exposição sem efeitos (DNEL) de acordo com o Regulamento (CE) No. 1907/2006:**

**Trabalhadores**

Substância	Via de exposição	Possíveis danos para a saúde	DNEL
Destilados (petróleo), nafténicos pesados tratados com hidrogénio	Via inalatória	Efeitos crónicos locais	5,58 mg/m <sup>3</sup> (GESTIS)
		Efeitos crónicos sistémicos	2,73 mg/m <sup>3</sup> (GESTIS)

**Concentração previsivelmente sem efeitos (PNEC) de acordo com o Regulamento (CE) No. 1907/2006:**

Não disponível

**8.2. Controlo da exposição**

**8.2.1. Medidas de ordem técnica**

Nenhum requisito especial. Se o limite de exposição for excedido, prover ventilação adequada.

**8.2.2. Medidas de protecção individual**

**Protecção respiratória:** Não é geralmente necessário. Se os limites de exposição forem excedidos, use um respirador de vapor orgânico aprovado (e.g., filtro tipo Norma Europeia (EN) A-P2).

**Luvas Protetoras:** Não é geralmente necessário.

**Protecção ocular e da face:** Óculos de segurança

**Outras informações:** Nenhum

**8.2.3. Controlos da exposição ambiental**

Ver secções 6 e 12.

**SECÇÃO 9: PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS**

**9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**

<b>Estado físico</b>	líquido	<b>Odor</b>	odor de petróleo
<b>Cor</b>	âmbar	<b>Limiar olfativo</b>	não determinado
<b>Ponto/intervalo de ebulição</b>	não determinado	<b>Pressão de vapor a 20 °C</b>	não determinado
<b>Ponto de fusão</b>	não determinado	<b>% de aromáticos por peso</b>	não determinado
<b>% volátil (por volume)</b>	não determinado	<b>pH</b>	não se aplica
<b>Ponto de inflamação</b>	> 163 °C	<b>Densidade relativa</b>	0,9 kg/l
<b>Método</b>	PM Copa Fechada	<b>Coefficiente (água/óleo)</b>	< 1
<b>Viscosidade</b>	< 50 cps @ 25 °C	<b>Densidade de vapor (ar=1)</b>	> 1
<b>Temperatura de auto-ignição</b>	não determinado	<b>Taxa de evaporação (éter=1)</b>	< 1
<b>Temperatura de decomposição</b>	não determinado	<b>Solubilidade em água</b>	insolúvel
<b>Limites superior/inferior de inflamabilidade ou de explosividade</b>	não determinado	<b>Propriedades comburentes</b>	não determinado
<b>Inflamabilidade (sólido, gás)</b>	não se aplica	<b>Propriedades explosivas</b>	não determinado

**9.2. Outras informações**

Viscosidade cinemática a 40 °C: 28,9 cSt (mm<sup>2</sup>/s).

**SECÇÃO 10: ESTABILIDADE E REACTIVIDADE**

**10.1. Reactividade**

Ver secções 10.3 e 10.5.

**10.2. Estabilidade química**

Estável

**10.3. Possibilidade de reacções perigosas**

Não são conhecidas nenhuma reacções perigosas em condições normais de utilização.

**10.4. Condições a evitar**

Chamas abertas e superfícies aquecidas ao rubro.

**10.5. Materiais incompatíveis**

Oxidantes fortes, como Cloro líquido e Oxigênio concentrado.

**10.6. Produtos de decomposição perigosos**

Cloreto, SOx e outros vapores tóxicos.

**SECÇÃO 11: INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA**

**11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos**

**Rota primária de exposição sob uso normal:** Contato com a pele e os olhos.

**Toxicidade aguda -**

**Por via oral:**

Mínima irritação da pele e dos olhos.

Substância	Teste	Resultado
Destilados (petróleo), nafténicos pesados tratados com hidrogénio	LD50, rato	> 5.000 mg/kg, estimado

**Por contacto com a pele:**

Substância	Teste	Resultado
Destilados (petróleo), nafténicos pesados tratados com hidrogénio	LD50, rato	> 5.000 mg/kg, estimado

**Por inalação:**

Substância	Teste	Resultado
Destilados (petróleo), nafténicos pesados tratados com hidrogénio	LC50, rato, 4 horas	> 5 mg/l (névoas) estimado

**Corrosão/irritação cutânea:** O contato prolongado ou repetitivo com a pele poderá remover a gordura da pele e causar irritação.

Substância	Teste	Resultado
Destilados (petróleo), nafténicos pesados tratados com hidrogénio	Irritação da pele, coelho	Não irritante

**Lesões oculares graves/irritação ocular:**

Substância	Teste	Resultado
Destilados (petróleo), nafténicos pesados tratados com hidrogénio	Irritação dos olhos, coelho (OECD 405)	Não irritante

**Sensibilização respiratória ou cutânea:**

Substância	Teste	Resultado
Destilados (petróleo), nafténicos pesados tratados com hidrogénio	Sensibilização da pele, cobaia (OECD 406)	Não sensibilizante (material similar)

**Mutagenicidade em células germinativas:** Destilados (petróleo), nafténicos pesados tratados com hidrogénio: com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Carcinogenicidade:** Este produto não contém carcinógenos conforme relacionados pela Agência Internacional para a Pesquisa do Câncer (IARC) ou pela Agência Europeia dos Produtos Químicos (ECHA) .

**Toxicidade reprodutiva:** Destilados (petróleo), nafténicos pesados tratados com hidrogénio: com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**STOT-exposição única:** Destilados (petróleo), nafténicos pesados tratados com hidrogénio: com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**STOT-exposição repetida:** Destilados (petróleo), nafténicos pesados tratados com hidrogénio: com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Perigo de aspiração:** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Outras informações:** Nenhum

**SECÇÃO 12: INFORMAÇÃO ECOLÓGICA**

Dados ecotoxicológicos ainda não foram determinados especificamente para este produto. A informação fornecida abaixo está baseada no conhecimento dos componentes e ecotoxicologia de substâncias similares.

**12.1. Toxicidade**

Destilados (petróleo), nafténicos pesados tratados com hidrogénio: Os dados disponíveis indicam que este produto não é altamente tóxico.

**12.2. Persistência e degradabilidade**

Produto de óleo, imprópriamente lançado ao ambiente, pode causar poluição da água e do solo. Destilados (petróleo), nafténicos pesados tratados com hidrogénio: biodegradação, OCDE 301F, 28 dias, 31%, inerentemente biodegradável.

**12.3. Potencial de bioacumulação**

Destilados (petróleo), nafténicos pesados tratados com hidrogénio: baixo potencial de bioacumulação (log Kow 2-6, BCF < 500).

**12.4. Mobilidade no solo**

Líquido . Insolúvel em água. Ao determinar a mobilidade ambiental, considere as propriedades físicas e químicas do produto (consultar a secção 9). Destilados (petróleo), nafténicos pesados tratados com hidrogénio: volumes grandes podem penetrar no solo e podem contaminar lençóis d'água.

**12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB**

Não disponível

**12.6. Outros efeitos adversos**

Nenhum conhecido

**SECÇÃO 13: CONSIDERAÇÕES RELATIVAS À ELIMINAÇÃO**

**13.1. Métodos de tratamento de resíduos**

Incinerar o material absorvido em uma instalação devidamente aprovada. Incinerar ou misturar com combustível ou produto sem uso. Verifique os regulamentos locais, estaduais e federais e observe os requisitos mais rigorosos. Este produto está classificado como resíduo perigoso de acordo com a norma 2008/98/CE.

**SECÇÃO 14: INFORMAÇÕES RELATIVAS AO TRANSPORTE**

**14.1. Número ONU ou número de ID**

**ADR/RID/ADN/IMDG/OACI:** NÃO SE APLICA

**14.2. Designação oficial de transporte da ONU**

ADR/RID/ADN/IMDG/OACI: NÃO PERIGOSO, NÃO REGULAMENTADO

**14.3. Transport hazard class(es)**

ADR/RID/ADN/IMDG/OACI: NÃO SE APLICA

**14.4. Grupo de embalagem**

ADR/RID/ADN/IMDG/OACI: NÃO SE APLICA

**14.5. Perigos para o ambiente**

NÃO SE APLICA

**14.6. Precauções especiais para o utilizador**

NÃO SE APLICA

**14.7. Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI**

NÃO SE APLICA

**14.8. Outras informações**

NÃO SE APLICA

**SECÇÃO 15: INFORMAÇÃO SOBRE REGULAMENTAÇÃO**

**15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**

**15.1.1. Regulamentos UE**

Autorizações ao abrigo do título VII: Não se aplica

Restrições ao abrigo do título VIII: Nenhum

Outros regulamentos UE: Nenhum

**15.1.2. Regulamentos nacionais**

Nenhum

**15.2. Avaliação da segurança química**

Não foi efectuada uma Avaliação da Segurança Química desta substância/mistura pelo fornecedor.

**SECÇÃO 16: OUTRAS INFORMAÇÕES**

**Abreviaturas e acrónimos:** ACGIH: Conferência Americana de Higienistas Industriais Governamentais  
 ADN: Acordo Europeu relativo ao Transporte Internacional de Mercadorias Perigosas por Vias Navegáveis Interiores  
 ADR: Acordo Europeu relativo ao Transporte Internacional de Mercadorias Perigosas por Estrada  
 ATE: Estimativa da Toxicidade Aguda  
 BCF: Factor de Bioconcentração  
 cATpE: Conversão para a Estimativa da Toxicidade Aguda num ponto determinado (converted Acute Toxicity point Estimate)  
 CL50: Concentração letal para 50% da população testada  
 CRE: Regulamento relativo à Classificação, Rotulagem e Embalagem (1272/2008/CE)  
 DL50: Dose Letal para 50% da população testada  
 FDS: Ficha de Dados de Segurança  
 GHS: Sistema Globalmente Harmonizado  
 IMDG: Código Marítimo Internacional para o Transporte de Mercadorias Perigosas  
 LOEL: Nível Mínimo com Efeitos Observáveis  
 mPmB: substância muito Persistente, muito Bioacumulável  
 N/A: Não Aplicável  
 ND: Não Disponível  
 NOEC: Concentração sem Efeitos Observáveis  
 NOEL: Nível sem Efeitos Observáveis  
 OACI: Organização da Aviação Civil Internacional  
 OCDE: Organização para a Cooperação e o Desenvolvimento Económico  
 PBT: Substância Persistente, Bioacumulável e Tóxica  
 (Q)SAR: Relação Estrutura-Actividade (Quantitativa)  
 REACH: Registo, Avaliação, Autorização e Restrição de Produtos Químicos (1907/2006/CE)  
 RID: Regulamento relativo ao Transporte Internacional Ferroviário de Mercadorias Perigosas  
 STEL: Limite de Exposição de Curta Duração  
 STOT SE: Toxicidade para Órgãos-Alvo Específicos, Exposição Única  
 STOT RE: Toxicidade para Órgãos-Alvo Específicos, Exposição Repetida  
 TLV: Valor Limite de Limiar  
 Pode consultar outras abreviaturas e acrónimos em [www.wikipedia.org](http://www.wikipedia.org).

**Referências bibliográficas e fontes de dados chave:** Agência Europeia dos Produtos Químicos (ECHA) – Informação sobre substâncias químicas  
 Banco de Dados de Informações e Classificações Químicas (CCID)  
 Instituto Nacional de Tecnologia e Avaliação (NITE)  
 Rede de Dados de Toxicologia (TOXNET) da Biblioteca Nacional Americana de Medicina  
 Agência Sueca dos Produtos Químicos (KEMI)

**Procedimento utilizado para determinar a classificação das misturas em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CRE] / GHS:**

Classificação	Procedimento de classificação
Nenhum	Não se aplica

**Advertências H relevantes:** H304: Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

**Informação adicional:** Nenhum

**Alterações à FDS nesta revisão:** Secções 1.3, 1.4, 2.1, 2.2, 3, 4.1, 5.1, 5.2, 8.1, 11, 12.2, 12.4, 13, 14, 15.1, 16.

Esta informação está baseada exclusivamente em dados providos pelos fornecedores dos materiais usados e não na mistura em si. Nenhuma garantia é expressada ou implícita sobre a adequação do produto para uma determinada finalidade do usuário. O usuário deverá determinar por si próprio quanto à adequação do produto.